

WERNER HERZOG *THE SEARCHER*

ВЕРНЕР ХЕРЦОГ.
ИСКАТЕЛЬ

24.06—02.07.2011
КИНОЦЕНТР «ОКТЯБРЬ»



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ
МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРАВИТЕЛЬСТВА МОСКВЫ
И НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ
КИНЕМАТОГРАФИЧЕСКИХ
ИСКУССТВ И НАУК РОССИИ

ВЕРНЕР ХЕРЦОГ. В ПРЕКРАСНОМ И ЯРОСТНОМ МИРЕ



Его имя окутано причудливой вязью самых невероятных мифов и придуманных легенд, хотя на самом деле подлинная история жизни и творчества Вернера Херцога гораздо фантастичнее, а правда удивительнее мифологии. Начать с того, что юношеская тяга снимать кино толкнула Вернера на то, чтобы украсть камеру; впоследствии профессия не раз приводила его в тюремные застенки некоторых африканских стран; вживаясь в обстоятельства фильма «Фитцкарральдо», он распорядился перетащить корабль через гору среди дождевых лесов Амазонки и приблизился к дымящемуся кратеру островного вулкана, снимая документальную короткометражку «Ла Суфриер»; он сварил и съел свой ботинок, проиграв пари молодому коллеге; чудом уцелел, когда в него стреляли из пулемета во время интервью в студии BBC и сам не на шутку собирался взорвать дом своего «лучшего врага» – психически неуравновешенного Клауса Кински. Пятнадцатилетнее сотрудничество с Кински часто считают пиком карьеры Херцога. Действительно, пять фильмов – «Агирре, гнев божий» (1972), «Войцек» (1979), «Носферату: призрак ночи» (1979), «Фитцкарральдо» (1982) и «Cobra Verde (Зеленая кобра)» (1987) отмечены поразительной взаимной близостью двух личностей, упрямо игнорирующих все общепризнанные нормы и дерзко нарушающих границы дозволенного. В жестоком универсуме, сотворенном Херцогом, герой Кински, вечно пребывающий в конфронтации с окружающим миром, полной мерой вы-

ражает взбаламученное сознание, загадочные мотивации и странные идеи режиссера. Имя Вернера Херцога обычно связывают с «молодым немецким кино», группой таких режиссеров, как Райнер Вернер Фасбиндер, Александр Клюге, Фолькер Шлөндорф, Маргарете фон Тротта, Вим Вендерс, которые в 1962 году выступили против художественной и экономической стагнации кино в Германии и решили создать новую индустрию, ориентированную не на коммерческий запрос, а на художественные инновации. Однако сегодня Вернер Херцог отзывается об этом движении как о «фикции». Это не означает, что всемирно признанный режиссер отрёкся от родной культуры, также как нельзя сказать, что ему неинтересна современность на том основании, что действие многих его фильмов – «Каждый сам за себя, а Бог против всех (Каспар Хаузер)», «Агирре, гнев божий», «Стеклянное сердце», «Фитцкарральдо» – происходит в историческом прошлом. Дело в том, что суть его творчества чрезвычайно личностна, устремлена к постижению самого себя в меняющемся мире, и потому оно всегда актуально. И если все это так, можно заметить, что Херцог в принципе рассказывает одну и ту же историю, каждый раз увиденную в новом ракурсе. Список его фильмов – это долгое путешествие, чаще всего по морю или по реке, окруженной лесами, что нередко и составляет содержание картины, превращая повествование в миф, притчу или пророчество. Навязчивый мотив преодоления морской пучины – это экзистенциальный

невроз, демоническое исступление, священное безумие, толкающее его персонажей на бесконечные поиски утраченной тайны философского камня в обличье то сказочного Эльдроро, к которому устремился дон Лопе де Агирре, то красного рубина, этого наваждения владельца стекольного завода. Необычные характеры, мужчины, одержимые несбыточными мечтами, люди, отправляющиеся в далекие земли и противостоящие с дикой природой, – это не только предмет фильмов Херцога, но и в большой мере отражение каких-то черт его собственного эго. Об этом свидетельствует документальная картина с символическим названием «Бремя мечты», снятая Лесом Бланком во время работы над «Фитцкарральдо», или его частичное воплощение в образе деревенского пастуха Хиаса из «Стеклянного сердца», простака, наделенного даром предвидеть будущие катастрофы. Художественный метод Херцога можно назвать алхимией или колдовством, и владеет он им мастерски. Неслучайно непрофессионалы, снимавшиеся у него в «Стеклянном сердце», озадаченно признавались, что чувствовали себя на площадке буквально загипнотизированными, и в этом состоянии импровизировали диалоги, а один из них, будучи неграмотным, прочел будто бы написанное на стене несуществующее стихотворение. Так же и зрители в кинозалах попадают под власть мага, который волшебным образом стирает границы между вымыслом и реальностью, осязаемым и воображаемым, игровым и документальным.

Однажды Херцог заметил, что режиссирует скорее ландшафтами, чем актерами. Визуальная поэзия его образов выражает не умиление красотами природы, а мужественное приятие сурового и жестокого мира. «Во вселенной нет гармонии, — говорит он. — Нам следует привыкнуть к мысли, что той гармонии, о которой нам мечталось, на самом деле не существует. Но говоря так, я преисполнен восхищения джунглями. Я их полюбил. Очень. Я люблю их вопреки собственному здравому смыслу». Перуанские джунгли для него — крайнее воплощение сил природы, это «спаривание, буйный рост в удушающих испарениях, борьба за существование... загнивание. Конечно, это зрелище совсем не благодное. Как и все, что окружает нас».

Как говорил Фитцкарралдо, реальность окружающего нас мира — всего лишь убогая карикатура оперного спектакля. Уместно вспомнить, что Вернер Херцог — не только сценарист, режиссер, продюсер, актер, но еще и оперный режиссер. Неудивительно потому, что за его авторский стиль и разносторонность интересов Херцога называют вагнерианцем. Сегодня Херцог живет в Лос-Анджелесе, но там его редко можно застать. «Я — движущаяся мишень», — шутит он. Так было всегда; достаточно вспомнить, как он пешком прошел полтысячи километров из Мюнхена в Париж, чтобы велись бодрость в умирающего друга — знаменитого теоретика кино Лотте Эйсер, и этот поход свершил чудо — продлил ее жизнь на долгих восемь лет. Херцог не просто путешественник;

каждый раз он отправляется в далекие страны с необычной целью. Одна из последних стала особенно примечательной. Вернер Херцог был выбран как единственный в мире режиссер, которому разрешили доступ в пещеру Шове на юге Франции, где в 1994 году были обнаружены наскальные рисунки трехтысячелетней давности. Именно Херцогу доверили миссию снять на любительскую камеру эти рисунки, чтобы запечатлеть их для вечности — так родился фильм «Пещера забытых снов» в 3D (2010).

Что же касается современности, а также будущего, то тут Херцог не питает никаких иллюзий, утверждая, что «цивилизация — всего лишь тонкий ледяной слой на поверхности бездонного океана хаоса и мрака», и что «взрывное развитие средств коммуникации означает лишь то, что мы вступаем в эру одиночества».

А между тем глубокая серьезность на грани мизантропии соседствует в его творчестве с комическим, возвышенное с обыденным, и выдающийся маэстро в 68 лет, не опасаясь за репутацию, легко и без удивления принял предложение озвучить свой персонаж в эпизоде мультсериала «Симпсоны» (2011) в пародийной роли немецкого фармацевтика. Сложившаяся репутация сумрачного немецкого гения затеняет свойственное Херцогу чувство юмора, которое проявляется в обнаружении смешной стороны в самой иррациональной абсурдности природы человека и его поведения, в том числе своего собственного. Достаточно вспомнить историю про

ожидавшееся, но так и не состоявшееся извержение вулкана Ла Суфриер, это пафосное «ожидание Годо», который так и не пришел, несмотря на все грозные предзнаменования. Крупичи своеобразного, чаще всего черного юмора рассыпаны во многих, даже в большинстве его лент, но он особенно ярко сконцентрировался в поздних «американских» работах Херцога. Это фильмы «Плохой лейтенант» (2009), о котором сам режиссер парадоксально отозвался, что это история о «благословенности порока», и «Мой сын, мой сын, что ты наделал» (2009), спродюсированный Дэвидом Линчем и основанный на реальных фактах (в 1979 году начинающий актер Марк Яворски, у которого отобрали роль, убил свою мать бутафорским мечом из театральной постановки трагедии Эсхила «Орестея», как бы разыграв несыгранный спектакль в реальной жизни). Ирония создается за счет помещения ситуации древнегреческой трагедии в условия современной Америки, где Бог мерещится убийце матери (его играет Майкл Шэннон) на коробке овсянки. Используя криминальный сюжет, Херцог ищет ответ на вопрос не «кто», а «почему», иначе говоря, ищет смыслы за пределами материальной реальности, или, говоря его словами, «высветляя нечто за пределами голых фактов». И эта вряд ли достижимая цель (или мечта) делает не только этот фильм, но и вообще творчество Вернера Херцога провокационным, загадочным и притягательным, то есть всегда и неизменно интересным.

Нина Цыркун

IN A BRAVE AND WILD WORLD. WERNER HERZOG

His name is cloaked in whimsical ornamentation of wild myths and false legends, though the real story of life and creation of Werner Herzog is much more fantastic and the truth is stranger than mythology.

To begin with, he started career with a stolen camera and was several times jailed in some African countries; he pulled the steamship up the mountain in the wilds of the Amazon forest to shoot Fitzcarraldo and dared to approach the smoking volcano on the verge of eruption to make La Soufrière; he boiled and ate his shoe when waged his young colleague, had a narrow escape when being fired at during the interview in the BBC studio, and planned to blow the psychotic actor Klaus Kinski's house. 15-year mutual co-working with Kinski is often considered as the peak of Herzog's creativity. Actually the five features - Aguirre, the Wrath of God (1972), Woyzeck (1979), Nosferatu: Phantom of the Night (1979), Fitzcarraldo (1982) and Cobra Verde (1987) mark the most sympathetic collaboration of the two personalities, who insistently ignore all recognized norms and gamely break frontiers of the allowable.

Placed in the cruel and desperate Herzogian universe, the Kinski's hero, always at odds with the world, expresses the helmer's sensibility and reflects his mysterious inner drives and weird ideas.

Werner's name is usually associated with New German Cinema, a group of such noted directors as Rainer Werner Fassbinder, Alexander Kluge, Volker Schlöndorff, Margarethe von Trotta

and Wim Wenders, who in 1962 reacted against the artistic and economic stagnation of German cinema in determination to build a new industry founded on innovative artistic values rather than commercial demand. Anyhow today Werner Herzog refers to this movement as a fiction. It doesn't mean that the internationally recognized artist left the grounds of his home culture as well as he ignores the present, since many of his films, like Heart of Glass, The Enigma of Kaspar Hauser, Aguirre and Fitzcarraldo, are set in the past. The matter is that the gist of his creation is extremely personal and deeply introspective and that's why always urgent.

Thus said, one may note that Herzog has been mainly telling one and the same story, every time seen in different aspect. His filmography is a survey of a long journey, mostly by sea or along the river, surrounded by forests, which floods the contents and convert narration into mythic parable or prophecy. The persistent motive of surmounting sea with a ship grows into existential anxiety, demoniac frenzy, sacred madness driving his personages at eternal search of the lost secret of the philosophers' stone in its unique disguise, say, the fabled El Dorado raved for by don Lope de Aguirre, or ruby glass - obsession of the factory owner. Extravagant characters, heroes obsessed with impossible dreams, people in distant places confronting wild nature, are not only the subject of his films, but to some degree reflect the author's ego. This may be exemplified by symbolically entitled documentary Burden of Dreams, made by Les Blank, showing

Herzog shooting Fitzcarraldo; or partly incarnated in the image of a village shepherd Hias, who foresees apocalyptic disasters to come. Herzog's method of filmmaking may be designated as alchemy, enchantment; he has a brilliant grip on this skill. It's no coincidence, that non-professional cast of Heart of Glass dazedly confessed, that felt mesmerized on the set, and much of the dialogue was then improvised in a hypnotic state by the actors; some non-existent poem was read from the wall by an uneducated man. Likewise spectators feel hypnotized in the cinema-theatres under the power of the magician, who creepingly erases the boundaries between fiction and reality, material and imaginary, features and documentaries.

Herzog once mentioned that he directs landscapes more so than actors. Visual poetry of his images witnesses not to serene affection, but to manly acceptance of harsh and cruel world. "There is no harmony in the universe. We have to get acquainted to this idea that there is no real harmony as we have conceived it. But when I say this, I say this all full of admiration for the jungle. It is not that I hate it, I love it. I love it very much. But I love it against my better judgment". The Peruvian jungle as the extreme incarnation of the nature's power — "fornication and asphyxiation and choking and fighting for survival and... growing and... just rotting away. Of course, there's a lot of misery. But it is the same misery that is all around us". As Fitzcarraldo expressed, the reality of our world is just a wretched caricature of an opera performance. It should be noted

that Herzog is not only film director, producer, screenwriter, actor but also opera director – that’s why no wonder, that his creative style and wide scope of interests is often characterized as Wagnerian. Though he resides in Los-Angeles now, Werner Herzog has been always on the move (“I’m a moving target”, - he jokes) since that time when he covered on foot 500 km from Munich to Paris to inspire his dear friend, dying film theorist Lotte Eisner. This act miraculously prolonged her life for eight years. Every his journey is purposeful. One of the latest appeared especially remarkable: Herzog was chosen the only filmmaker on earth to capture on film the paintings on the murals of the Chauvet Pont d’Arc cave in southern France – the oldest drawings in the world. For the sake of their retention the entrance to the cave is closed, and the unique Herzog’s Cave of Forgotten Dreams in 3D (2010) will secure these images for mankind forever. As for contemporaneity and the future, Herzog is devoid of any illusions, stating, that “Civilization is like a thin layer of ice upon a deep ocean of chaos and darkness” and that “this explosive evolution of means of communication mean we are now heading for an era of solitude”. Nevertheless just like profound seriousness neighbours in his works with ludicrous, elevated with common, this one of the greatest world directors in his 68 didn’t hesitate to voice his character in one episode of the Simpsons (2011) starring in the role of a German pharma industrialist.

The worldwide reputation of the Teutonic gloom overshadowed Herzog’s specific sense of humour – that is disclosing irrational funny side in basic absurdity of human nature and behavior. Suffice it to recall the story of volcano La Soufrière – this pathetic waiting for Godot who wouldn’t come in spite of threatening signs. Glitters of dark humour may be traced in many of Herzog’s works, but it has recently prominently concentrated in his latest American films Bad Lieutenant: Port of Call New Orleans (2009), which Herzog paradoxically called a movie about ‘the bliss of evil’; and produced by David Lynch My Son, My Son, What Have Ye Done (2009), based on the real event (in 1979 an aspiring actor Mark Yavorsky, who was kicked out of the project, stabbed his mother to death with an ancient sword, a prop from a theatrical production – as if staging the tragedy in real life). But the screen version much deviated from the true Yavorsky case. The ironic force of the picture is hidden in rethinking of Aeschylus’ Orestes, placed in contemporary America with a god seen by the matricidal lead (Michael Shannon) on an oatmeal box. Using criminal plot, Herzog aims at answering ‘not who, but why’, seeks for the meaning of actions beyond material reality, or as he puts it - looks for ‘the illumination of something that is beyond sheer facts’. And this hardly attainable goal (or dream) always makes his creation provocative, mysterious and challenging.

Nina Tsyrukun



АГИРРЕ, ГНЕВ БОЖИЙ

AGUIRRE, DER ZORN GOTTES / AGUIRRE: THE WRATH OF GOD

* ПОСЛЕ ЗАВОЕВАНИЯ ЗЕМЛИ ИНКОВ ИСПАНСКИХ КОНКИСТАДОРОВ БУДОРАЖИТ ЛЕГЕНДА О НЕОБЫЧНО-ВЕННОЙ СТРАНЕ ЭЛЬДОРАДО, ЗАТЕРЯННОЙ ГДЕ-ТО В ДЖУНГЛЯХ И ТАЯЩЕЙ В СЕБЕ НЕСМЕТНЫЕ БОГАТСТВА. В ЯНВАРЕ 1561 ГОДА НА ПОИСКИ ЭЛЬДОРАДО ОТПРАВЛЯЕТСЯ ЭКСПЕДИЦИЯ, ВОЗГЛАВЛЯЕМАЯ ДОНОМ ПЕДРО ДЕ УРСО. КОГДА ОТРЯД ОДНО ЗА ДРУГИМ НАСТИГАЮТ РАЗЛИЧНЫЕ НЕСЧАСТЬЯ, ДОН ПЕДРО РЕШАЕТ ПОВЕРНУТЬ НАЗАД, НО ЕГО ЧЕСТОЛЮБИВЫЙ ПОМОЩНИК ДОН ЛОПЕ ДЕ АГИРРЕ ПОДНИМАЕТ БУНТ, ЗАХВАТЫВАЕТ ВЛАСТЬ В СВОИ РУКИ И ВЕДЕТ ОСТАВИХСЯ ЛЮДЕЙ ДАЛЬШЕ В ДЖУНГЛИ – НАВСТРЕЧУ ГИБЕЛИ.

* A FEW DECADES AFTER THE DESTRUCTION OF THE INCA EMPIRE, A SPANISH EXPEDITION LEAVES THE MOUNTAINS OF PERU AND GOES DOWN THE AMAZON RIVER IN SEARCH OF GOLD AND WEALTH. SOON, THEY COME ACROSS GREAT DIFFICULTIES AND DON AGUIRRES, A RUTHLESS MAN WHO CARES ONLY ABOUT RICHES, BECOMES THEIR LEADER. BUT WILL HIS QUEST LEAD THEM TO «THE GOLDEN CITY», OR TO CERTAIN DESTRUCTION?

24,06 26,06
19⁰⁰ 12³⁰
ЗАЛ #5 ЗАЛ #7

WORLD SALES: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION
WWW.WERNERHERZOG.COM

93',
35 MM,
1972



АГИРРЕ, ГНЕВ БОЖИЙ

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ОПЕРАТОР: ТОМАС МАУХ
МУЗЫКА: ПОПОЛ ВУН
ЗВУК: ХЕРБЕРТ ПРАШ
ПРОДЮСЕРЫ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ, ХАНС ПРЕШЕР, ДАНИЭЛЬ КАМИНО
В РОЛЯХ: КЛАУС КИНСКИ, ЭЛЕНА РОХО, ДЕЛЬ НЕГРО, РУЙ ГУЭРРА,
ПЕТЕР БЕРЛИНГ, СЕЦИЛИЯ РИВЕРА, ДАНИ АДЕС, АРМАНДО ПОЛАННА,
ЭДУАРДО РОЛАНД, ДАНИЭЛЬ ФАРФАН
ПРОИЗВОДСТВО: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION,
HESSISCHER RUNDFUNK

СТРАНА: ФРГ
ЯЗЫК: НЕМЕЦКИЙ

AGUIRRE, DER ZORN GOTTES AGUIRRE: THE WRATH OF GOD

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WERNER HERZOG
CAMERA: THOMAS MAUICH
MUSIC: POPOL VUH
SOUND: HERBERT PRASCH
PRODUCERS: WERNER HERZOG, HANS PRESCHER, DANIEL CAMINO
CAST: KLAUS KINSKI, HELENA ROJO, DEL NEGRO, RUY GUERRA,
PETER BERLING, CECILIA RIVERA, DANY ADES, ARMANDO POLANHA,
EDUARDO ROLAND, DANIEL FARFAN
PRODUCTION: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION,
HESSISCHER RUNDFUNK
COUNTRY: WEST GERMANY
LANGUAGE: GERMAN



КАЖДЫЙ ЗА СЕБЯ, А БОГ ПРОТИВ ВСЕХ

JEDER FÜR SICH UND GOTT GEGEN ALLE / THE ENIGMA OF KASPAR HAUSER

109',
35 MM,
1974

* ФИЛЬМ ОСНОВАН НА РЕАЛЬНОЙ ИСТОРИИ. В 1828 ГОДУ В НЮРНБЕРГЕ ВДРУГ ПОЯВИЛСЯ НЕКТО КАСПАР ХАУЗЕР – ТАИНСТВЕННЫЙ МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК, НЕ УМЕЮЩИЙ НИ ГОВОРИТЬ, НИ ЧИТАТЬ, НИ ПИСАТЬ. ПОЗЖЕ ВЫЯСНЯЕТСЯ, ЧТО ХАУЗЕР ВСЮ ЖИЗНЬ ПРОВЕЛ В ТЕМНИЦЕ, ПРИКОВАННЫЙ К ПОЛУ ЦЕПЯМИ. ТАМ ЕГО НАВЕЩАЛ ОДИН ЧЕЛОВЕК. ОДНАЖДЫ ОН ВЫТАЩИЛ КАСПАРА ИЗ ТЕМНИЦЫ, НАУЧИЛ ХОДИТЬ И ОСТАВИЛ ОДНОГО ПОСРЕДИ ГОРОДА, ВРУЧИВ ЕМУ ЗАПИСКУ...

* HERZOG'S FILM IS BASED UPON THE TRUE AND MYSTERIOUS STORY OF KASPAR HAUSER, A YOUNG MAN WHO SUDDENLY APPEARED IN NUREMBERG IN 1828, BARELY ABLE TO SPEAK OR WALK, AND BEARING A STRANGE NOTE; HE LATER EXPLAINED THAT HE HAD BEEN HELD CAPTIVE IN A DUNGEON OF SOME SORT FOR HIS ENTIRE LIFE THAT HE COULD REMEMBER, AND ONLY RECENTLY WAS HE RELEASED, FOR REASONS UNKNOWN. HIS BENEFACTOR ATTEMPTS TO INTEGRATE HIM INTO SOCIETY, WITH INTRIGUING RESULTS.



КАЖДЫЙ ЗА СЕБЯ, А БОГ ПРОТИВ ВСЕХ

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ОПЕРАТОР: ЙОРГ ШМИДТ-РАЙТВАЙН
ХУДОЖНИК: ХЕННИНГ ВОН ГИРКЕ
МУЗЫКА: РОПОЛ ВУН
ЗВУК: ХАЙМО Х. ХЕЙДЕР
ПРОДЮСЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
В РОЛЯХ: БРУНО С., УОЛТЕР ЛАДЕНГАСТ, БРИГИТТЕ МИРА,
ХАНС МУСАУС, ВИЛЛИ ЗЕММЕЛРОГГЕ, МИХАЭЛЬ КРОЕЧЕР,
ХЕНРИ ВАН ЛИК
ПРОИЗВОДСТВО: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
СТРАНА: ФРГ
ЯЗЫК: НЕМЕЦКИЙ

JEDER FÜR SICH UND GOTT GEGEN ALLE THE ENIGMA OF KASPAR HAUSER

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WERNER HERZOG
CAMERA: JÖRG SCHMIDT-REITWEIN
PRODUCTION DESIGN: HENNING VON GIERKE
MUSIC: POPOL VUH
SOUND: HAYMO H. HEYDER
PRODUCER: WERNER HERZOG
CAST: BRUNO S., WALTER LADENGAST, BRIGITTE MIRA,
HANS MUSAU, WILLY SEMMELROGGE, MICHAEL KROECHER,
HENRY VAN LYCK
PRODUCTION: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
COUNTRY: WEST GERMANY
LANGUAGE: GERMAN

25,06
17³⁰
ЗАЛ #6

26,06
14³⁰
ЗАЛ #7

8 WORLD SALES: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION
WWW.WERNERHERZOG.COM



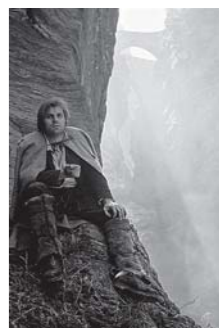
СТЕКЛЯННОЕ СЕРДЦЕ

HERZ AUS GLAS / HEART OF GLASS

97',
35 MM,
1976

* 18-Й ВЕК. НЕБОЛЬШАЯ БАВАРСКАЯ ДЕРЕВУШКА, ЗАТЕРЯННАЯ В ГОРАХ, УЖЕ МНОГИЕ ДЕСЯТИЛЕТИЯ СУЩЕСТВУЕТ ЗА СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА КРАСИВЕЙШЕГО РУБИНОВОГО СТЕКЛА, СЕКРЕТ ИЗГОТОВЛЕНИЯ КОТОРОГО ИЗВЕСТЕН ЛИШЬ ОДНОМУ СПЕЦИАЛИСТУ. КОГДА ОН ВНЕЗАПНО УМИРАЕТ, ДЕРЕВНЯ ПОГРУЖАЕТСЯ В ХАОС: СЕКРЕТ БЕЗВОЗВРАТНО УТЕРЯН, И БУДУЩЕЕ КАЖЕТСЯ БЕСПРОСВЕТНЫМ. ЕДИНСТВЕННЫЙ ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ПОМОЧЬ ВЕРНУТЬ УТЕРЯННОЕ УМЕНИЕ, – МЕСТНЫЙ ЛЕСНИК, ЯКОБИ ОБЛАДАЮЩИЙ ДАРОМ ПРОВИДЕНИЯ.

* THIS IS THE STORY OF AN 18TH-CENTURY BAVARIAN GLASSBLOWER WHO BY VIRTUE OF HIS DELICATE WORK VIRTUALLY CASTS A SPELL OVER HIS NEIGHBORS. WHEN THE GLASSBLOWER DIES, THE TOWNSFOLK DISCOVER THAT HE FAILED TO LEAVE BEHIND THE SECRET FOR HIS SPECIAL RUBY GLASSWARE -- AND WILL DO LITERALLY ANYTHING TO FIND THE ANSWER.



СТЕКЛЯННОЕ СЕРДЦЕ

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ, ХЕРБЕРТ АХТЕРНБУШ
ОПЕРАТОР: ЙОРГ ШМИДТ-РАЙТВАЙН
ХУДОЖНИК: ХЕННИНГ ВОН ГИРКЕ
МУЗЫКА: РОПОЛ ВУН
ЗВУК: ХАЙМО ХЕНРИ ХЕЙДЕР
ПРОДЮСЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
В РОЛЯХ: ЙОЗЕФ БИЕРБИЧЛЕР, ШТЕФАН ГЮТТЛЕР,
КЛЕМЕНС ШАЙТЦ, ФОЛЬКЕР ПРЕХТЕЛЬ, СОНЯ СКИВА,
БРИТНИЛЬДА КЛОЕКНЕР, ВОЛЬФ АЛЬБРЕХТ
ПРОИЗВОДСТВО: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
СТРАНА: ФРГ
ЯЗЫК: НЕМЕЦКИЙ

HERZ AUS GLAS HEART OF GLASS

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WERNER HERZOG, HERBERT ACHTERNBUSCH
CAMERA: JÖRG SCHMIDT-REITWEIN
PRODUCTION DESIGN: HENNING VON GIERKE
MUSIC: POPOL VUH
SOUND: HAYMO HENRY HEYDER
PRODUCER: WERNER HERZOG
CAST: JOSEF BIERBICHLER, STEFAN GÜTLER,
KLEMENS SCHEITZ, VÖLKER PRECHTEL, SONJA SKIBA,
BRUNHILDE KLÖCKNER, WOLF ALBRECHT
PRODUCTION: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
COUNTRY: WEST GERMANY
LANGUAGE: GERMAN

25,06
22³⁰
ЗАЛ #6

27,06
12¹⁵
ЗАЛ #8

9 WORLD SALES: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION
WWW.WERNERHERZOG.COM





СТРОШЕК

STROSZEK

103',
35 MM,
1976

* БРУНО СТРОШЕК ВЫХОДИТ ИЗ ТЮРЬМЫ. ЕДИНСТВЕННОЕ, ЧТО УМЕЕТ БРУНО, — ИГРАТЬ НА АККОРДЕОНЕ, ПОЭТОМУ ОН СТАНОВИТСЯ УЛИЧНЫМ МУЗЫКАНТОМ. ВСКОРЕ ОН ЗНАКОМИТСЯ С ПРОСТИТУТКОЙ ЕВОЙ, К КОТОРОЙ ЖИЗНЬ ТАКЖЕ НИКОГДА НЕ БЫЛА БЛАГОСКЛОННА. ПОСЛЕ ТОГО, КАК БРУНО И ЕВА ОКАЗЫВАЮТСЯ ЖЕРТВАМИ РАЗБОЙНОГО НАПАДЕНИЯ ЕЕ БЫВШИХ СУТЕНЕРОВ, ОНИ РЕШАЮТ ПРИСОЕДИНИТЬСЯ К ПОЖИЛОМУ СОСЕДУ БРУНО, ШАЙТЦУ, ЗАДУМАВШЕМО УЕХАТЬ В ПОИСКАХ ЛУЧШЕЙ ЖИЗНИ В ШТАТ ВИСКОНСИН, США.

* BRUNO STROSZEK IS RELEASED FROM PRISON AND WARNED TO STOP DRINKING. HE HAS FEW SKILLS AND FEWER EXPECTATIONS: WITH A GLOCKENSPIEL AND AN ACCORDION, HE EKES OUT A LIVING AS A STREET MUSICIAN. HE BEFRIENDS EVA, A PROSTITUTE DOWN ON HER LUCK. AFTER THEY ARE HARRIED AND BEATEN BY THE THUGS WHO HAVE BEEN EVA'S PIMPS, THEY JOIN BRUNO'S NEIGHBOR, SCHEITZ, AN ELDERLY ECCENTRIC, WHEN HE LEAVES GERMANY TO LIVE IN WISCONSIN.



СТРОШЕК

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ОПЕРАТОР: ТОМАС МАУХ
ХУДОЖНИКИ: КОРНЕЛИУС СИГЕЛ, ХЕННИНГ ВОН ГИРКЕ
МУЗЫКА: ЧЕТ ЭТИНС, СОННИ ТЕРРИ
ЗВУК: ХАЙМО ХЕНРИ ХЕЙДЕР, ПИТЕР ВАН АНФТ
ПРОДЮСЕРЫ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ, ВИЛЛИ ЗЕГЛЕР
В РОЛЯХ: БРУНО С., ЕВА МАТТЕС, КЛЕМЕНС ШАЙТЦ, ВИЛЬГЕЛЬМ ФОН ХОМБУРГ, БУРKHARD ДРИСТ, ПИТТ БЕДЕВИТЦ, КЛАЙТОН ШЛАПИНСКИЙ
ПРОИЗВОДСТВО: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
СТРАНА: ФРГ
ЯЗЫК: НЕМЕЦКИЙ

STROSZEK

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WERNER HERZOG
CAMERA: THOMAS MAUX
PRODUCTION DESIGN: CORNELIUS SIEGEL, HENNING VON GIERKE
MUSIC: CHET ATKINS, SONNY TERRY
SOUND: HAYMO HENRY HEYDER, PETER VAN ANFT
PRODUCERS: WERNER HERZOG, WILLI SEGLER
CAST: BRUNO S., EVA MATTES, CLEMENS SCHEITZ, WILHELM VON HOMBURG, BURKHARD DRIEST, PITT BEDEWITZ, CLAYTON SZLAPINSKI
PRODUCTION: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
COUNTRY: WEST GERMANY
LANGUAGE: GERMAN

26,06 27,06
22¹⁵ 14³⁰
ЗАЛ #6 ЗАЛ #8

WORLD SALES: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION
WWW.WERNERHERZOG.COM



ВОЙЦЕК

WOYZECK

81',
35 MM,
1979

* ЭКРАНИЗАЦИЯ ИЗВЕСТНОЙ ПЬЕСЫ ДРАМАТУРГА-РОМАНТИКА ГЕОРГА БЮХНЕРА, В ОСНОВЕ КОТОРОЙ РЕАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ РЯДОВОГО ИОГАННА ХРИСТИАНА ВОЙЦЕКА. СОЛДАТ ВОЙЦЕК, ТИПИЧНЫЙ «МАЛЕНЬКИЙ ЧЕЛОВЕК», ИЗО ВСЕХ СИЛ ПЫТАЕТСЯ СОХРАНИТЬ РАССУДОК ПОД ДАВЛЕНИЕМ ОКРУЖАЮЩЕГО МИРА, НО ЖЕСТОКОЕ ОБРАЩЕНИЕ КОМАНДУЮЩЕГО СОСТАВА И ВЕТРЕННОЕ ПОВЕДЕНИЕ СОЖИТЕЛЬНОЙ ВОЙЦЕКА МАРИ НЕ ОСТАВЛЯЕТ ЕМУ ШАНСОВ: С КАЖДЫМ ДНЕМ ВОЙЦЕК ВСЕ ГЛУБЖЕ ПОГРУЖАЕТСЯ В ПУЧИНУ БЕЗУМИЯ.

* FRANZ WOYZECK IS A HAPLESS, HOPELESS SOLDIER, ALONE AND POWERLESS IN SOCIETY, ASSAULTED FROM ALL SIDES BY FORCES HE CANNOT CONTROL. ABUSED AND TORTURED, BOTH PHYSICALLY AND PSYCHOLOGICALLY BY COMMANDING OFFICERS, DOCTORS AND HIS UNFAITHFUL WIFE, MARIE, WOYZECK STRUGGLES TO HOLD ON TO HIS HUMANITY AND HIS FRAGILE SANITY.



ВОЙЦЕК

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ОПЕРАТОР: ЙОРГ ШМИДТ-РЕЙТВАЙН
ХУДОЖНИК: ХЕННИНГ ВОН ГИРКЕ
ЗВУК: ХАРАЛЬД МОРИ
ПРОДЮСЕРЫ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ, ИОШИ АРПА
В РОЛЯХ: КЛАУС КИНСКИ, ЕВА МАТТЕС, ВОЛЬФГАНГ РАЙХМАНН, ВИЛЛИ ЗЕММЕЛЬРОГЕ, ЙОЗЕФ БИРБИХЛЕР, ПАУЛЬ БУРИАН, ВОЛКЕР ПРЕЧТЕЛ
ПРОИЗВОДСТВО: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
СТРАНА: ФРГ
ЯЗЫК: НЕМЕЦКИЙ

WOYZECK

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WERNER HERZOG
CAMERA: JORG SCHMIDT-REITWEIN
PRODUCTION DESIGN: HENNING VON GIERKE
SOUND: HARALD MAURY
PRODUCERS: WERNER HERZOG, JOSCHI ARPA
CAST: KLAUS KINSKI, EVA MATTES, WOLFGANG REICHMANN, WILLY SEMMELROGGE, JOSEF BIERBICHLER, PAUL BURIAN, VOLKER PRECHTEL
PRODUCTION: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
COUNTRY: WEST GERMANY
LANGUAGE: GERMAN

27,06 28,06
17⁰⁰ 15¹⁵
ЗАЛ #5 ЗАЛ #5

WORLD SALES: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION
WWW.WERNERHERZOG.COM





ТАМ, ГДЕ МЕЧТАЮТ ЗЕЛЕННЫЕ МУРАВЬИ

WO DIE GRÜNEN AMEISEN TRÄUMEN / WHERE THE GREEN ANTS DREAM

* НА ПРОСТОРАХ АВСТРАЛИЙСКОЙ ПУСТЫНИ ДВА ДРЕВНЕЙШИХ ПЛЕМЕНИ ИСПОКОН ВЕКОВ БЕРЕЖНО ХРАНЯТ ТАЙНЫ, МИФЫ И ЛЕГЕНДЫ ЗЕМЛИ, НА КОТОРОЙ ЖИВУТ. НО ВСЕ МЕНЯЕТСЯ, КОГДА В ЭТУ УСТОЯВШУЮСЯ ЖИЗНЬ ВРЫВАЕТСЯ ЦИВИЛИЗАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ КОМПАНИЕЙ, РАЗРАБАТЫВАЮЩЕЙ УРАНОВЫЕ МЕСТОРОЖДЕНИЯ. МЕЖДУ АБОРИГЕНАМИ И ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ КОМПАНИИ РАЗВОРАЧИВАЕТСЯ БОРЬБА, ПОСКОЛЬКУ АБОРИГЕНЫ ВЕРЯТ, ЧТО НА ЗЕМЛЕ, НА КОТОРОЙ ХОТЯТ ПРОВОДИТЬ РАБОТЫ, НЕЛЬЗЯ НИЧЕГО ТРОГАТЬ – ЭТО ЗЕМЛЯ, ГДЕ МЕЧТАЮТ ЗЕЛЕННЫЕ МУРАВЬИ...

* THE FILM IS SET IN THE AUSTRALIAN DESERT AND IS ABOUT A LAND FEUD BETWEEN A MINING COMPANY AND THE NATIVE ABORIGINES. THE ABORIGINES CLAIM THAT AN AREA THE MINING COMPANY WISHES TO WORK ON IS THE PLACE WHERE GREEN ANTS DREAM, AND THAT DISTURBING THEM WILL DESTROY HUMANITY.



ТАМ, ГДЕ МЕЧТАЮТ ЗЕЛЕННЫЕ МУРАВЬИ

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ, БОБ ЭЛЛИС
ОПЕРАТОР: ЙОРГ ШМИДТ-РЕЙТВЕЙН
ХУДОЖНИК: УЛЬРИХ БЕРГФЕЛДЕР
ЗВУК: КЛАУС ЛАНГЕР
ПРОДЮСЕР: ЛУКИ СТИПЕТИЧ
В РОЛЯХ: БРУС СПЕНС, ВИАНО ДЖУК МАРИКА, РОЙ МАРИКА, РАЙ БАРРЕТТ, НОРМАН КЭЙ, КОЛЛИН КЛИФФОРД
ПРОИЗВОДСТВО: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF, PRO-JECT FILMPRODUKTION
СТРАНА: ФРГ, АВСТРАЛИЯ
ЯЗЫК: АНГЛИЙСКИЙ

WO DIE GRÜNEN AMEISEN TRÄUMEN WHERE THE GREEN ANTS DREAM

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WERNER HERZOG, BOB ELLIS
CAMERA: JÖRG SCHMIDT-REITWEIN
PRODUCTION DESIGN: ULRICH BERGFELDER
SOUND: CLAUDI LANGER
PRODUCER: LUCKI STIPETIC
CAST: BRUCE SPENCE, VIANO JUK MARIKA, ROY MARIKA, RAY BARRETT, NORMAN KAY, COLLEEN CLIFFORD
PRODUCTION: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF, PRO-JECT FILMPRODUKTION
COUNTRY: WEST GERMANY, AUSTRALIA
LANGUAGE: ENGLISH

100',
35 MM,
1984



ФИТЦКАРРАЛЬДО

FITZCARRALDO

* ИСТОРИЯ БРАЙАНА ФИТЦДЖЕРАЛЬДА, ОДЕРЖИМОГО ПОКЛОННИКА ОПЕРЫ, ВОЗНАМЕРИВШЕГОСЯ ПОСТРОИТЬ ОПЕРНЫЙ ТЕАТР ПРЯМО ПОСРЕДИ ДИКИХ ДЖУНГЛЕЙ В ГОРОДЕ ИКИТОСЕ. ЧТОБЫ ОСУЩЕСТВИТЬ СВОЮ МЕЧТУ, КУЛЬМИНАЦИЕЙ КОТОРОЙ ДОЛЖНО СТАТЬ ВЫСТУПЛЕНИЕ НА ОТКРЫТИИ ТЕАТРА САМОГО ЭНИРИКО КАРУЗО, ОБАНКРОТИВШИЙСЯ ФИТЦДЖЕРАЛЬД РЕШАЕТСЯ НА БЕЗУМНУЮ И ОПАСНУЮ АВАНТЮРУ.

* FITZCARRALDO IS AN OBSESSED OPERA LOVER WHO WANTS TO BUILD AN OPERA IN THE JUNGLE. TO ACCOMPLISH THIS HE FIRST HAS TO MAKE A FORTUNE IN THE RUBBER BUSINESS, AND HIS CUNNING PLAN INVOLVES HAULING AN ENORMOUS RIVER BOAT ACROSS A SMALL MOUNTAIN WITH AID FROM THE LOCAL INDIANS.



ФИТЦКАРРАЛЬДО

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ОПЕРАТОР: ТОМАС МАУХ
ХУДОЖНИК: ХЕНРИГ ФОН ГИРКЕ, УЛЬРИХ БЕРГФЕЛДЕР
МУЗЫКА: РОПОЛ ВУН
ЗВУК: ПЕТРА МАНТУДИС
ПРОДЮСЕРЫ: ЛУКИ СТИПЕТИЧ, ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
В РОЛЯХ: КЛАУС КИНСКИ, КЛАУДИЯ КАРДИНАЛЕ, ХОСЕ ЛЕВТОЙ, МИГЕЛЬ АНХЕЛЬ ФУЭНТЕС, ПОЛ ХИТТЧЕР, ЭРЕНЕК ЭНРИКЕ БОХОРИЗ
ПРОИЗВОДСТВО: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF, PROJEKT IM FILMVERLAG
СТРАНА: ФРГ
ЯЗЫК: НЕМЕЦКИЙ, ИСПАНСКИЙ

FITZCARRALDO

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WERNER HERZOG
CAMERA: THOMAS MAUX
PRODUCTION DESIGN: HENNING VON GIERKE, ULRICH BERGFELDER
MUSIC: POPOL VUH
SOUND: PETRA MANTOUDIS
PRODUCERS: LUCKI STIPETIC, WERNER HERZOG
CAST: KLAUS KINSKI, CLAUDIA CARDINALE, JOSÉ LEWGOY, MIGUEL ÁNGEL FUENTES, PAUL HITTSCHER, HUBERT-JOUE ENRIQUE BOHORQUEZ
PRODUCTION: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF, PROJEKT IM FILMVERLAG
COUNTRY: WEST GERMANY, SPAIN
LANGUAGE: GERMAN, SPANISH

157',
35 MM,
1982



27,06
21⁴⁵
ЗАЛ #5

29,06
11³⁰
ЗАЛ #6



ЗЕЛЕНАЯ КОБРА

COBRA VERDE / SLAVE COAST

110',
35 MM,
1987

* ДОН ОКТАВИУ КУТИНЬЮ, УЗНАВ, ЧТО ФРАНСИСКУ МАНУЭЛ ДА СИЛЬВА ПО ПРОЗВИЩУ ЗЕЛЕНАЯ КОБРА, НАДСМОТРИК, РАБОТАЮЩИЙ НА ЕГО ПЛАНТАЦИЯХ, СОБЛАЗНЯЕТ ЕГО ДОЧЕРЕЙ, ОТПРАВЛЯЕТ ТОГО В ЗАПАДНУЮ АФРИКУ. ТАМ ЗЕЛЕНУЮ КОБРУ ПОЧТИ НАВЕРНЯКА ЖДЕТ СМЕРТЬ: БЕЗУМНЫЙ ВОЖДЬ МЕСТНОГО ПЛЕМЕНИ ПРИКАЗЫВАЕТ УБИВАТЬ ЛЮБОГО БЕЛОГО, ПОЯВИВШЕГОСЯ В ЭДЕШНИХ КРАЯХ. ЧТОБЫ ВЫЖИТЬ И СОХРАНИТЬ РАССУДОК, ЗЕЛЕНАЯ КОБРА ПРИДЕТСЯ СРАЗИТЬСЯ С ЦЕЛЫМ ВОЙСКОМ РАЗЪЯРЕННЫХ АБОРИГЕНОВ.

* A FEARSOME 19TH CENTURY BANDIT CUTS A SWATH THROUGH BRAZIL UNTIL HE'S EXILED TO AFRICA TO REOPEN THE SLAVE TRADE. IN THE PROCESS, HE EXPLOITS TRIBAL CONFLICTS TO COMMANDEER AN ABANDONED FORTRESS AND WHIP AN ARMY OF THOUSANDS OF NAKED AMAZON WARRIORS INTO A FRENZIED BLOODLUST.



ЗЕЛЕНАЯ КОБРА

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ОПЕРАТОР: ВИКТОР РУЖИЧКА
ХУДОЖНИК: УЛЬРИХ БЕРГФЕЛДЕР
МУЗЫКА: РОПОЛ ВУН
ЗВУК: ФРИДРИХ М. ДОШ, ХАНС ЗАЙЛЕР, ХАЙМО ХЕНРИ ХЕЙДЕР
ПРОДЮСЕР: ЛУКИ СТИПЕТИЧ
В РОЛЯХ: КЛАУС КИНСКИ, КИНГ ЭМПИИ, ЖОЗЕ ЛЕВТОИ, САЛЬВАТОРЕ БАСИЛЕ, ПЕТЕР БЕРЛИНГ, ГИЛЬЕРМО КОРОНЕЛЬ, ИОЛАНДА ГАРСИЯ, НАНА ФЕДУ АБОДО, КОФИ ЙЕРЕНКИ
ПРОИЗВОДСТВО: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
СТРАНА: ФРГ
ЯЗЫК: АНГЛИЙСКИЙ

COBRA VERDE SLAVE COAST

DIRECTOR: WERNER HERZOG
SCRIPT: WERNER HERZOG
CAMERA: VICTOR RUIZICKA
PRODUCTION DESIGN: ULRICH BERGFELDER
MUSIC: POPOL VUH
SOUND: FRIEDRICH M. DOSCH, HANS ZEILER, HAYMO HENRY HEYDER
PRODUCER: LUCKI STIPETICH
CAST: KLAUS KINSKI, KING AMPHIV, JOSÉ LEWGOY, SALVATORE BASILE, PETER BERLING, GILLESIMO CORONEL, YOLANDA GARCIA, NANA FEDU ABOODO, KOFI YERENKI
PRODUCTION: WERNER HERZOG FILMPRODUKTION, ZDF
COUNTRY: WEST GERMANY
LANGUAGE: ENGLISH

29,06 30,06
16⁴⁵ 11⁴⁵
ЗАЛ #6 ЗАЛ #6



БЕЛЫЙ АЛМАЗ

THE WHITE DIAMOND

87',
HD CAM,
2004

* ГРЭМ ДОРРИНГТОН С ДЕТСТВА МЕЧТАЛ ЛЕТАТЬ. ПОВЗРОСЛЕВ И СТАВ ИНЖЕНЕРОМ, ОН ПОЛУЧИЛ ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛНИТЬ СВОЮ МЕЧТУ. ПОСТРОИВ УНИКАЛЬНЫЙ ВОЗДУШНЫЙ КОРАБЛЬ, ДОРРИНГТОН РАССЧИТЫВАЕТ ДОБРАТЬСЯ НА НЕМ ДО ВОДОПАДОВ КАЙЕТУР В ЗАПАДНОЙ ГАЙАНЕ. ЭТО ПУТЕШЕСТВИЕ ТАИТ В СЕБЕ НЕМАЛО ОПАСНОСТЕЙ. ПРЕДЫДУЩАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ В ГАЙАНУ ЗАКОНЧИЛАСЬ ТРАГЕДИЕЙ: БЛИЗКИЙ ДРУГ И КОЛЛЕГА ДОРРИНГТОНА ПОГИБ. НО ИЗОБРЕТАТЕЛЬ ПОЛОН РЕШИМОСТИ ВОПЛОТИТЬ В РЕАЛЬНОСТЬ ТО, ЧТО НЕ УДАЛОСЬ ЕГО ТОВАРИЩУ. РЕЖИССЕР ВЕРНЕР ХЕРЦОГ ОТПРАВЛЯЕТСЯ ВМЕСТЕ С ДОРРИНГТОНОМ И ЕГО КОМАНДОЙ В УВЛЕКАТЕЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ В МЕСТА, КОТОРЫЕ МОЖНО С ПОЛНЫМ ПРАВОМ НАЗВАТЬ ЗАТЕРЯННЫМ МИРОМ.

* AIRSHIP ENGINEER DR. GRAHAM DORRINGTON EMBARKS ON A TRIP TO THE GIANT KAIETEUR FALLS IN THE HEART OF GUYANA, HOPING TO FLY HIS HELIUM-FILLED INVENTION ABOVE THE TREE TOPS. BUT THIS LOGISTIC EFFORT WILL NOT BE WITHOUT RISK. TWELVE YEARS AGO, A SIMILAR EXPEDITION INTO THE UNIQUE HABITAT OF THE CANOPY ENDED IN DISASTER WHEN DORRINGTON'S FRIEND DIETER PLAGE FELL TO HIS DEATH. WITH THE EXPEDITION IS WERNER HERZOG, SETTING OUT NOW WITH A NEW PROTOTYPE OF THE AIRSHIP INTO THE LOST WORLD OF THE PRISTINE RAIN FOREST OF THIS LITTLE EXPLORED AREA OF THE WORLD, TO RECORD AND TELL THIS UNIQUE STORY IN AN EXTRAORDINARY, FEATURE-DOCUMENTARY FILM.



БЕЛЫЙ АЛМАЗ

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
СЦЕНАРИЙ: РУДОЛЬФ ХЕРЦОГ, АННЕТТ ШОЙРИХ
ОПЕРАТОРЫ: ХЕННИНГ БРЮММЕР, КЛАУС ШОЙРИХ
МУЗЫКА: ЭРНСТ РЕЙСЕГЕР, ЭРИК ШПИТЦЕР
ЗВУК: ЭРИК ШПИТЦЕР
ПРОДЮСЕРЫ: АННЕТТ ШОЙРИХ, ЛУКИ СТИПЕТИЧ, ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ПРОИЗВОДСТВО: MARCO POLO FILM AG, NDR NATURFILM, NHK
СТРАНА: ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ
ЯЗЫК: АНГЛИЙСКИЙ, НЕМЕЦКИЙ

THE WHITE DIAMOND

DIRECTOR: WERNER HERZOG
SCRIPT: RUDOLPH HERZOG, ANNETTE SCHEURICH
CAMERA: HENNING BRÜMMER, KLAUS SCHEURICH
MUSIC: ERNST REUSEGER, ERIC SPITZER
SOUND: ERIC SPITZER
PRODUCERS: ANNETTE SCHEURICH, LUCKI STIPETICH, WERNER HERZOG
PRODUCTION: MARCO POLO FILM AG, NDR NATURFILM, NHK
COUNTRY: UK, GERMANY, JAPAN
LANGUAGE: ENGLISH, GERMAN

29,06 01,07
19¹⁵ 14⁴⁵
ЗАЛ #5 ЗАЛ #4





ПЛОХОЙ ЛЕЙТЕНАНТ

THE BAD LIEUTENANT: PORT OF CALL - NEW ORLEANS

127,
35 MM,
2009

* ДЕТЕКТИВ ПОЛИЦИИ ТЕРЕНС МАКДОНАХ РАССЛЕДУЕТ УБИЙСТВО ПЯТИ СЕНЕГАЛЬСКИХ ИММИГРАНТОВ. КОГДА-ТО ОН БЫЛ ОБРАЗЦОВЫМ СЛУЖИТЕЛЕМ ЗАКОНА, А ТЕПЕРЬ ЗАМЕШАН В ТОРГОВЛЕ НАРКОТИКАМИ, АЗАРТНЫХ ИГРАХ, СЕКСЕ НА РАБОТЕ И ВОРОВСТВЕ. БАНДИТЫ НЕ ПРОЩАЮТ ЕМУ ПРОШЛОГО, А НАЧАЛЬНИК ПОЛИЦИИ ВРЯД ЛИ ПРОСТИТ НАСТОЯЩЕЕ. КАК ЕМУ ВЫБРАТЬСЯ ИЗ ЭТОЙ ЛОВУШКИ, ДА ЕЩЕ СПАСТИ ПОДРУЖКУ, КОТОРАЯ ДОЛЖНА МАФИИ ЧЕМОДАН ДЕНЕГ?

* IN THE AFTERMATH OF THE KATRINA, IN NEW ORLEANS, SERGEANT TERENCE MCDONAGH HAS A SEVERE DAMAGE IN HIS COLUMN RESCUING A PRISONER IN THE FLOODED JAIL. HE BECOMES ADDICTED IN PAINKILLERS AND COCAINE TO RELIEF HIS INCURABLE PAIN AND IS PROMOTED TO LIEUTENANT. WHEN AN AFRICAN FAMILY OF SMALLTIME DRUG DEALERS AND THEIR TWO CHILDREN ARE EXECUTED, THE ABUSIVE TERENCE IS ASSIGNED TO BE IN CHARGE OF THE INVESTIGATION. THE FRANTIC DRUG AND GAMBLER ADDICTED LIEUTENANT SEEKS ILLEGAL MEANS TO GET DRUGS FOR HIM AND FOR HIS GIRLFRIEND PROSTITUTE FRANKIE DONNENFELD AND TO PAY HIS INCREASING DEBTS.



ПЛОХОЙ ЛЕЙТЕНАНТ

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: УИЛЛЬЯМ М. ФИНКЕЛЬШТЕЙН
ОПЕРАТОР: ПЕТЕР ЦАЙТЛИНГЕР
ХУДОЖНИК: ТОБИ НОРБЕТТ
МУЗЫКА: МАРК ИШЭМ
ЗВУК: МАЙКЛ БЭРД
ПРОДЮСЕРЫ: СТИВЕН БЕЛАФОНТЕ, РЭНДАЛЛ ЭММЕТТ, АЛАН ПОЛЬСКИ, ГАБЕ ПОЛЬСКИ, ДЖОН ТОМПСОН, ЭДВАРД Р. ПРЕССМАН
В РОЛЯХ: НИКОЛАС КЭДЖ, ЭВА МЕНДЕС, БЭП КИЛМЕР, ЭКЗИКВИТ, ФАЙРУЗА БАЛК, ШОН ХАТСО, ДЖЕННИФЕР КУЛДИДЖ, ТОМ БОУЭР, ВОНДИ КЕРТИС-ХАЛЛ, БРАД ДУРИФ
ПРОИЗВОДСТВО: NU IMAGE FILMS, EDWARD R. PRESSMAN FILM, SATURN FILMS, LIEUTENANT PRODUCTIONS
СТРАНА: США
ЯЗЫК: АНГЛИЙСКИЙ

THE BAD LIEUTENANT: PORT OF CALL - NEW ORLEANS

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WILLIAM M. FINKELSTEIN
CAMERA: PETER ZETTLINGER
PRODUCTION DESIGN: TOBY CORBETT
MUSIC: MARK ISHAM
SOUND: MICHAEL BAIRD
PRODUCERS: STEPHEN BELAFONTE, RANDALL EMMETT, ALAN POLSKY, GABE POLSKY, JOHN THOMPSON, EDWARD R. PRESSMAN
CAST: NICOLAS CAGE, EVA MENDES, VAL KILMER, XZIBIT, FAIRUZA BALK, SHAWN HATSOY, JENNIFER COOLIDGE, TOM BOWER, VONNIE CURTIS-HALL, BRAD DOURIF
PRODUCTION: NU IMAGE FILMS, EDWARD R. PRESSMAN FILM, SATURN FILMS, LIEUTENANT PRODUCTIONS
COUNTRY: USA
LANGUAGE: ENGLISH

30,06
14⁰⁰
ЗАЛ #6

02,07
14¹⁵
ЗАЛ #6

ПРАВА В РОССИИ: НИКОМПАНИЯ НОНТЕБЕЛЬ
WWW.KOKTEBELFILM.RU
WORLD SALES: NU IMAGE FILMS
WWW.NUIMAGE.NET



МОЙ СЫН, МОЙ СЫН, ЧТО ТЫ НАДЕЛАЛ

MY SON, MY SON, WHAT HAVE YE DONE

91',
35 MM,
2009

* ФИЛЬМ ПОСТАВЛЕН ПО МОТИВАМ РЕАЛЬНОЙ ИСТОРИИ, СЛУЧИВШЕЙ В САН-ДИЕГО В 70-Е ГОДЫ ПРОШЛОГО ВЕКА. МОЛОДОЙ ТАЛАНТЛИВЫЙ АКТЕР, ИГРАЮЩИЙ В ЛЮБИТЕЛЬСКОЙ ПОСТАНОВКЕ «ОРЕСТЕЙ», ПОСТЕПЕННО СХОДИТ С УМА И, ПОТЕРЯВ СВЯЗЬ С РЕАЛЬНОСТЬЮ, ПЕРЕСТАЕТ ВИДЕТЬ РАЗНИЦУ МЕЖДУ ЖИЗНЬЮ И СЦЕНОЙ. УБИВ СОБСТВЕННУЮ МАТЬ АНТИКВАРНОЙ САБЛЕЙ, ОН БАРРИКАДИРУЕТСЯ В ДОМЕ С ДВУМЯ ЗАЛОЖНИКАМИ. ПРИБЫВШИЕ НА МЕСТО ПРЕСТУПЛЕНИЯ ДЕТЕКТИВЫ ПЫТАЮТСЯ ПОНЯТЬ, ЧТО ПРИВЕЛО МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА К БЕЗУМИЮ.

* THE FILM IS INSPIRED BY THE TRUE STORY OF MARK YAVORSKY, A SAN DIEGO MAN INSPIRED BY SOPHOCLES' ORESTES WHO STABBED AND KILLED HIS MOTHER WITH AN ANTIQUE SABER. YAVORSKY WAS AT THE TIME A GRADUATE STUDENT AT UCSD WHO HAD RECENTLY BEEN CAST IN THE LEAD ROLE OF A PRODUCTION OF ELECTRA. YAVORSKY WAS TRIED AND FOUND NOT GUILTY BY REASON OF INSANITY, AND SPENT MANY YEARS AT PATTON STATE HOSPITAL BEFORE HIS RELEASE. HERZOG'S STORY, AS IN HIS OTHER FEATURE FILMS BASED ON TRUE STORIES, DOES NOT FOLLOW THE HISTORICAL STORY OF YAVORSKY VERY CLOSELY. THE NARRATION WILL JUMP BETWEEN THE SCENE OF THE MURDER, AND THE MAN'S TROUBLED LIFE LEADING UP TO THE EVENT.



МОЙ СЫН, МОЙ СЫН, ЧТО ТЫ НАДЕЛАЛ

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ГЕРБЕРТ ГОЛДЕР, ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ОПЕРАТОР: ПЕТЕР ЦАЙТЛИНГЕР
ХУДОЖНИК: ДЭННИ КОЛДУЭЛЛ
МУЗЫКА: ЭРНСТ РАЙЗЕГЕР
ЗВУК: РОНАЛД ЭНГ, ДИН ХЕРЛИ
ПРОДЮСЕРЫ: ДЭВИД ЛИНЧ, ЭРИК БАССЕТТ, РИК СПАЛЛА
В РОЛЯХ: УИЛЛЬЯМ ДЭФФ, МАЙКЛ ШЭННОН, ХЛОИ СЕВИНЬИ, БРАД ДУРИФ, МАЙКЛ ПЕНЬЯ, ЛОРЕТТА ДЕВАЙН, УДО КИР, ГРЕЙС ЗАБРИСКИЕ
ПРОИЗВОДСТВО: DEFLIM, INDUSTRIAL ENTERTAINMENT, PAPER STREET FILMS
СТРАНА: США, ГЕРМАНИЯ
ЯЗЫК: АНГЛИЙСКИЙ

MY SON, MY SON, WHAT HAVE YE DONE

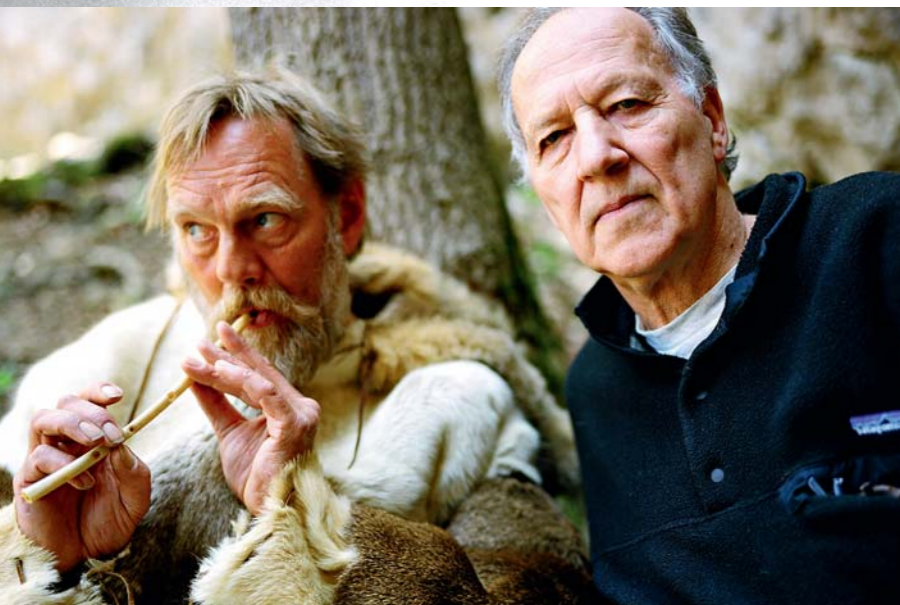
DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: HERBERT GOLDBER, WERNER HERZOG
CAMERA: PETER ZETTLINGER
PRODUCTION DESIGN: DANNY CALDWELL
MUSIC: ERNST REISEGER
SOUND: RONALD ENG, DEAN HURLEY
PRODUCERS: DAVID LYNCH, ERIC BASSETT, RICK SPALLA
CAST: WILLIAM DAFFE, MICHAEL SHANNON, CHLOE SEVINGY, BRAD DOURIF, MICHAEL PEÑA, LORETTA DEVINE, UDO KIR, GRACE ZABRISKIE
PRODUCTION: DEFLIM, INDUSTRIAL ENTERTAINMENT, PAPER STREET FILMS
COUNTRY: USA, GERMANY
LANGUAGE: ENGLISH

30,06
19¹⁵
ЗАЛ #5

02,07
17⁰⁰
ЗАЛ #6

ПРАВА В РОССИИ: НИКОМПАНИЯ НОНТЕБЕЛЬ
WWW.KOKTEBELFILM.RU
WORLD SALES: UNIFIED PICTURES
WWW.UNIFIEDPICTURES.COM / DAVIDLYNCH.COM



ПЕЩЕРА ЗАБЫТЫХ СНОВ

CAVE OF FORGOTTEN DREAMS

90',
DCP,
2010

- * БЛАГОДАря ВЕРНЕРУ ХЕРЦОГУ, ЗРИТЕЛЬ ПОЛУЧАЕТ УНИКАЛЬНУЮ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОБЫВАТЬ В ЗНАМЕНИТОЙ ПЕЩЕРЕ ШОФЕ, ИЗВЕСТНОЙ СВОИМИ НАСКАЛЬНЫМИ РИСУНКАМИ, СОЗДАННЫМИ НЕИЗВЕСТНЫМ ХУДОЖНИКОМ ПО МЕНЬШЕЙ МЕРЕ 30 ТЫСЯЧ ЛЕТ НАЗАД. ЭТО САМОЕ ДРЕВНЕЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ ИСКУССТВА В ИСТОРИИ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА.
- * WERNER HERZOG GAINS EXCLUSIVE ACCESS TO FILM INSIDE THE CHAUVET CAVES OF SOUTHERN FRANCE, CAPTURING THE OLDEST KNOWN PICTORIAL CREATIONS OF HUMANKIND IN THEIR ASTONISHING NATURAL SETTING. HE PUTS 3-D TECHNOLOGY TO A PROFOUND USE, TAKING US BACK IN TIME OVER 30,000 YEARS.



ПЕЩЕРА ЗАБЫТЫХ СНОВ

РЕЖИССЕР: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ

СЦЕНАРИЙ: ВЕРНЕР ХЕРЦОГ
ОПЕРАТОР: ПЕТЕР ЦЕПЛИНГЕР
МУЗЫКА: ЭРНСТ РЕЙСЕГЕР
ЗВУК: ЭРИК ШПИТЦЕР
ПРОДЮСЕРЫ: ЭРИК НЕЛЬСОН, АДРИЕНН КЮФФО, ЭМИ БРИАМОНТ,
ФИЛ ФЭЙРКЛОУД, ДЖУИТХ ТУРМАН, НИКОЛЯ ЗУНИНО
ПРОИЗВОДСТВО: CREATIVE DIFFERENCES, HISTORY FILMS,
ARTE FRANCE, WERNER HERZOG FILMPRODUKTION
СТРАНА: США, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
ЯЗЫК: АНГЛИЙСКИЙ

CAVE OF FORGOTTEN DREAMS

DIRECTOR: WERNER HERZOG

SCRIPT: WERNER HERZOG
CAMERA: PETER ZETTLINGER
MUSIC: ERNST REISEGER
SOUND: ERIC SPITZER
PRODUCERS: ERIK NELSON, ADRIENNE CIUFFO, AMY BRIAMONTE,
PHIL FAIRCLOUGH, JUDITH THURMAN, NICOLAS ZUNINO
PRODUCTION: CREATIVE DIFFERENCES, HISTORY FILMS,
ARTE FRANCE, WERNER HERZOG FILMPRODUKTION
COUNTRY: USA, FRANCE, GERMANY, UK
LANGUAGE: ENGLISH

01,07
19⁰⁰

ЗАЛ #2

02,07
19⁰⁰

ЗАЛ #2

WERNER HERZOG

THE SEARCHER

ВЕРНЕР ХЕРЦОГ. ИСКАТЕЛЬ

24,06—02,07,2011

КИНОЦЕНТР «ОКТЯБРЬ»

АГИРРЕ, ГНЕВ БОЖИЙ AGUIRRE, DER ZORN GOTTES / AGUIRRE: THE WRATH OF GOD	24,06 19 ⁰⁰ ЗАЛ 5	26,06 12 ³⁰ ЗАЛ 7
КАЖДЫЙ ЗА СЕБЯ, А БОГ ПРОТИВ ВСЕХ JEDER FÜR SICH UND GOTT GEGEN ALLE / THE ENIGMA OF KASPAR HAUSER	25,06 17 ³⁰ ЗАЛ 6	26,06 14 ³⁰ ЗАЛ 7
СТЕКЛЯННОЕ СЕРДЦЕ HERZ AUS GLAS / HEART OF GLASS	25,06 22 ³⁰ ЗАЛ 6	27,06 12 ¹⁵ ЗАЛ 8
СТРОШЕК STROSZEK	26,06 22 ¹⁵ ЗАЛ 6	27,06 14 ³⁰ ЗАЛ 8
ВОЙЦЕК WOYZECK	27,06 17 ⁰⁰ ЗАЛ 5	28,06 15 ¹⁵ ЗАЛ 5
ТАМ, ГДЕ МЕЧТАЮТ ЗЕЛЕННЫЕ МУРАВЬИ WO DIE GRÜNEN AMEISEN TRÄUMEN / WHERE THE GREEN ANTS DREAM	26,06 18 ¹⁵ ЗАЛ 6	28,06 13 ⁴⁵ ЗАЛ 5
ФИТЦКАРРАЛЬДО FITZCARRALDO	27,06 21 ⁴⁵ ЗАЛ 5	29,06 11 ³⁰ ЗАЛ 6
ЗЕЛЕНАЯ КОБРА COBRA VERDE / SLAVE COAST	29,06 16 ⁴⁵ ЗАЛ 6	30,06 11 ⁴⁵ ЗАЛ 6
БЕЛЫЙ АЛМАЗ THE WHITE DIAMOND	29,06 19 ¹⁵ ЗАЛ 5	01,07 14 ⁴⁵ ЗАЛ 4
ПЛОХОЙ ЛЕЙТЕНАНТ THE BAD LIEUTENANT: PORT OF CALL - NEW ORLEANS	30,06 14 ⁰⁰ ЗАЛ 6	02,07 14 ¹⁵ ЗАЛ 6
МОЙ СЫН, МОЙ СЫН, ЧТО ТЫ НАДЕЛАЛ MY SON, MY SON, WHAT HAVE YE DONE	30,06 19 ¹⁵ ЗАЛ 5	02,07 17 ⁰⁰ ЗАЛ 6
ПЕЩЕРА ЗАБЫТЫХ СНОВ CAVE OF FORGOTTEN DREAMS	01,07 19 ⁰⁰ ЗАЛ 2	02,07 19 ⁰⁰ ЗАЛ 2